KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2319/98

av den 27 oktober 1998

om försäljning enligt det förfarande som fastställs i förordning (EEG) nr 2539/84 av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Madeira samt om upphävande av förordning (EG) nr 1462/98

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1633/98 [2], särskilt artikel 7.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter [3], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 562/98 [4], särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

Vissa interventionsorgan innehar betydande lager av nötkött som köpts upp till intervention. En förlängning av lagringstiden bör undvikas på grund av de höga kostnader detta medför.

Kvantiteten fryst nötkött för den prognostiserade försörjningsbalansen för Madeira för perioden 1 juli 1998 – 30 juni 1999 fastställs i bilaga I till kommissionens förordning (EEG) nr 1913/92 av den 10 juli 1992 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda försörjningsordningen för produkter inom nötköttssektorn till Azorerna och Madeira [5], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1322/98 [6]. Med hänsyn till traditionella handelsavtal är det lämpligt att frisläppa interventionskött i syfte att försörja Madeira under denna period.

I kommissionens förordning (EEG) nr 2539/84 av den 5 september 1984 om närmare bestämmelser för viss försäljning av fryst nötkött som innehas av interventionsorgan [7], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95 [8], föreskrivs att ett förfarande i två steg får tillämpas vid försäljning av nötkött från interventionslager.

För att säkerställa ett regelbundet och enhetligt anbudsförfarande bör ytterligare åtgärder vidtas utöver dem som fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79 [9], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95.

Vid gemenskapens försörjning av nötkött till Madeira krävs stödlicenser, vilka utfärdats av de portugisiska behöriga myndigheterna i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 1696/92 av den 30 juni 1992 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Azorerna och Madeira med vissa jordbruksprodukter [10], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93 [11]. För att förbättra handläggningen av ovan nämnda ordning bör vissa undantag från denna förordning fastställas, i synnerhet när det gäller ansökan om och utfärdandet av stödlicenser.

Det är lämpligt att inleda denna försäljning i enlighet med kommissionens förordningar, (EEG) nr 2539/84, (EEG) nr 3002/92 [12], senast ändrad genom förordning (EG) nr 770/96 [13] och (EG) nr 1696/92, samtidigt som vissa undantagsregler som visar sig nödvändiga fastställs, särskilt beroende på produkternas destination.

För att garantera att nötköttet når den avsedda destinationen är det nödvändigt att fastställa att en säkerhet ställs.

Kommissionens förordning (EG) nr 1462/98 [14] bör upphöra att gälla.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall ske av de interventionsprodukter som köpts in i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 805/68 av

[1] EGT L 148, 28.6.1968, s. 24.
[2] EGT L 210, 28.7.1998, s. 17.
[3] EGT L 173, 27.6.1992, s. 1.
[4] EGT L 76, 13.3.1998, s. 6.
[5] EGT L 192, 11.7.1992, s. 35.
[6] EGT L 183, 26.6.1998, s. 29.
[7] EGT L 238, 6.9.1984, s. 13.
[8] EGT L 248, 14.10.1995, s. 39.
[9] EGT L 251, 5.10.1979, s. 12.
[10] EGT L 179, 1.7.1992, s. 6.
[11] EGT L 238, 23.9.1993, s. 24.
[12] EGT L 301, 17.10.1992, s. 17.
[13] EGT L 104, 27.4.1996, s. 13.
[14] EGT L 193, 9.7.1998, s. 24.

— 162 ton benfritt nötkött som innehas av det franska interventionsorganet,

— 400 ton benfritt nötkött som innehas av det irländska interventionsorganet,

— 500 ton nötkött med ben som innehas av det portugisiska interventionsorganet.

2. Detta kött skall säljas för leverans till Madeira i enlighet med förordning (EG) nr 1322/98.

3. Med förbehåll för bestämmelserna i denna förordning skall försäljningen genomföras i enlighet med bestämmelserna i förordningarna (EEG) nr 2539/84, (EEG) nr 3002/92 och (EEG) nr 1696/92.

4. De kvaliteter och minimipriser som avses i artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 2539/84 anges i bilaga I.

5. Interventionsorganen skall först sälja de produkter i varje grupp som lagrats längst.

Uppgifter om kvantiteter och orter där produkterna lagras skall finnas tillgängliga för berörda parter på de adresser som anges i bilaga II.

6. Endast de anbud som inkommit till de berörda interventionsorganen senast den 5 november 1998 kl. 12.00 skall beaktas.

7. Genom undantag till artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall anbuden lämnas till det berörda interventionsorganet i slutet kuvert med en hänvisning till förordningen i fråga. Det slutna kuvertet skall inte öppnas av interventionsorganet innan den tidsfrist löpt ut som anges i punkt 6.

Artikel 2

1. Efter mottagande av en ansökan eller begäran om köp skall interventionsorganet sluta kontrakt först efter att ha kontrollerat med det portugisiska behöriga organ som avses i bilaga III, att den aktuella kvantiteten finns tillgänglig inom ramen för den prognostiserade försörjningsbalansen.

2. Det portugisiska organet skall omedelbart reservera den begärda kvantiteten för sökanden fram till mottagandet av ansökan om aktuell stödlicens. Ansökan om licens skall åtföljas av originalet till fakturan utfärdad av det säljande interventionsorganet, eller av en styrkt kopia.

Ansökan om stödlicens skall inlämnas senast 14 dagar efter datum för upprättandet av fakturan.

3. Trots vad som anges i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1696/92, skall stöd inte beviljas för kött som säljs i enlighet med den här förordningen.

4. Trots vad som anges i artikel 4.4 b i förordning (EEG) nr 1696/92, skall följande anges i fält 24 i ansökan om stödlicens och i stödlicensen: ”Stödlicens för användning på Madeira — utan bidrag”.

Artikel 3

Trots vad som anges i artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 2539/84, får ansökan om köp inlämnas från och med den tionde arbetsdagen efter det datum som anges i artikel 1.6.

Artikel 4

Den säkerhet som föreskrivs i artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 2539/84 skall vara följande:

— 3 000 ecu per ton benfritt nötkött,

— 2 000 ecu per ton nötkött med ben.

Leverans till Madeira av produkterna i fråga senast den 30 juni 1999 skall utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ([1]). Bevis på att detta krav har uppfyllts skall lämnas senast två månader efter det att alla formaliteter beträffande leveransen i fråga har fullgjorts hos de behöriga myndigheterna på Madeira.

Artikel 5

På den uttagsorder som avses i artikel 3.1 b i förordning (EEG) nr 3002/92 och på kontrollexemplaret T 5 skall följande anges:

— Carne de intervención destinada a Madeira — sin ayuda [Reglamento (CE) nº 2319/98]

— Interventionskød til Madeira — uden støtte (forordning (EF) nr. 2319/98)

— Interventionsfleisch für Madeira — ohne Beihilfe (Verordnung (EG) Nr. 2319/98)

— Κρέας από την παρέμβαση για τη Μαδέρα — χωρίς ενισχύσεις [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2319/98]

— Intervention meat for Madeira — without the payment of aid (Regulation (EC) No 2319/98)

— Viandes d'intervention destinées à Madère — sans aide (règlement (CE) nº 2319/98)

— Carni in regime d'intervento destinate a Madera — senza aiuto [regolamento (CE) n. 2319/98]

— Interventievlees voor Madeira — zonder steun (Verordening (EG) nr. 2319/98)

([1]) EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

— Carne de intervenção destinada à Madeira — sem ajuda [Regulamento (CE) nº 2319/98]

— Madeiralle osoitettu interventioliha — ilman tukea (Asetus (EY) N:o 2319/98)

— Interventionskött för Madeira — utan bidrag (Förordning (EG) nr 2319/98).

Artikel 6

Förordning (EG) nr 1462/98 skall upphöra att gälla.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 oktober 1998.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)	Mindstepriser i ECU/ton (1)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)	Minimum prices expressed in ECU per tonne (1)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)	Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1)
Lidstaat	Producten	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Minimumprijzen uitgedrukt in ECU per ton (1)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)	Alimmat hinnat ecuina tonnilta (1)
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)	Lägsta priser i ecu per ton (1)

a) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

FRANCE	— Tranche (INT 13)	62	1 300
	— Entrecôte (INT 19)	100	1 300
IRELAND	— Topside (INT 13)	100	1 300
	— Rump (INT 16)	100	1 100
	— Striploin (INT 17)	100	2 300
	— Forerib (INT 19)	100	1 300

b) **Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso — Luullinen takaneljännes — Bakkvartsparter med ben**

PORTUGAL	— Quartos traseiros	500	800

(1) Estos precios se entienden peso neto de acuerdo con las disposiciones del apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1. i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17(1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17, paragraphe 1, du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Asetuksen (ETY) N:o 2173/79 17 artiklan 1 kohdan mukaiset nettopainohinnat.

(1) Dessa priser gäller nettovikt enligt bestämmelser i artikel 17.1 i förordning (EEG) nr 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

FRANCE:

OFIVAL
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Téléphone: (33 1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33 1) 44 68 52 33

IRELAND:

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

PORTUGAL:

Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro, 4-G
P-1600 Lisboa
Tel.: (351-1) 751 85 00; telefax (351-1) 751 86 15

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III — LIITE III — BILAGA III

— Organismo portugués a que se refiere el apartado 1 del artículo 2
— Det portugisiske organ, der omhandles i artikel 2, stk. 1
— In Artikel 2 Absatz 1 genannte portugiesische Stelle
— Ο πορτογαλικός οργανισμός που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1
— The Portuguese agency referred to in Article 2(1)
— L'organisme portugais visé à l'article 2, paragraphe 1
— L'organismo portoghese di cui all'articolo 2, paragrafo 1
— De in artikel 2, lid 1, bedoelde Portugese instantie
— O organismo português referido no nº 1 do artigo 2º
— 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu Portugalin toimielin
— Det portugisiska organ som anges i artikel 2.1

Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Avenida da República, 79
P-1094 Lisboa Codex
Tel.: (351-1) 791 19 43/791 18 00; telefax: (351-1) 796 37 23.
